



ROZSUDOK

V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Jaroslavy Fúrovej a sudcov JUDr. Jozefa Hargaša a JUDr. Zdenky Reisenauerovej v právnej veci **žalobcu: M.**, bytom ul. D., zastúpeného *JUDr. M., advokátom*, so sídlom W., proti **žalovanému: Ministerstvo obrany Slovenskej republiky**, so sídlom Kutuzovova 8, Bratislava, **o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného – Personálneho rozkazu Riaditeľa Vojenskej polície č. 408 z 9.10.2008, o odvolaní žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave zo dňa 5.5.2009, č. k. 3 S 214/08-24**, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnutý rozsudok Krajského súdu v Bratislave zo dňa 5.5.2009, č. k. 3 S 214/08-24, **p o t v r d z u j e**.

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a**.

O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Bratislave rozsudkom zo dňa 5.5.2009, č. k. 3 S 214/08-24, zamietol žalobu, ktorou sa žalobca domáhal preskúmania a následne zrušenia Personálneho rozkazu Riaditeľa Vojenskej polície č. 408 zo dňa 9.10.2008, ktorým podľa ustanovenia § 65 ods. 9 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov ozbrojených síl Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) podľa § 65 ods. 9 citovaného zákona skončil dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby žalobcu ku dňu 13.10.2008. O trovách konania rozhodol krajský súd tak, že žalovanému ich náhradu nepriznal.

Krajský súd v odôvodnení napadnutého rozhodnutia skonštatoval, že preskúmaním napadnutého rozhodnutia ako aj postupu, ktorý mu predchádzal, nezistil žiadne skutočnosti, ktoré by odôvodňovali zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Uviedol, že

podmienka trestného stíhania žalobcu v tom čase stále trvala, ale tým, že bolo zdokumentované vyšetrovanie trestnej činnosti žalobcu a vec odovzdaná Vojenskej obvodovej prokuratúre v Bratislave, pominula druhá podmienka na dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby a to, že by ponechanie žalobcu vo výkone štátnej služby už nemohlo ohrozovať ani mariť priebeh ďalšieho vyšetrovania. Podľa názoru krajského súdu zrušenie dočasného pozastavenia výkonu štátnej služby žalobcu prichádza do úvahy vtedy, ak sa nepreukážu dôvody, pre ktoré bol dočasne pozbavený výkonu štátnej služby, v danom prípade ak bude voči žalobcovi zastavené trestné stíhanie. Krajský súd dospel k záveru, že správny orgán dostatočne zistil skutočný stav veci a tento aj po právnej stránke správne posúdil, napadnuté rozhodnutie i postup správneho orgánu bol z pohľadu žalobných dôvodov v súlade so zákonom, a preto žalobu zamietol.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie žalobca z dôvodu, že rozhodnutie krajského súdu vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Pridŕžajúc sa tvrdení a právnych názorov uvedených v žalobe, nesúhlasil s dôvodmi uvedenými v odôvodnení rozhodnutia krajského súdu, najmä sa nestotožnil s názorom krajského súdu, že zrušenie dočasného pozbavenia výkonu štátnej služby žalobcu prichádza do úvahy vtedy, ak sa nepreukážu dôvody, pre ktoré bol dočasne pozbavený výkonu štátnej služby, v danom prípade, ak bude voči žalobcovi zastavené trestné stíhanie, pretože samotné zastavenie trestného stíhania nie je jedinou z možností, ktorá môže nastať v prospech žalobcu ako obvineného v súlade s Trestným poriadkom, nakoľko vec možno skončiť aj oslobodzujúcim rozsudkom. Žalobca namietal, že rozhodnutie žalovaného bolo vydané predčasne, nakoľko žalovaný nemohol v čase vydania napadnutého rozhodnutia vedieť, či sa dôvod na dočasné pozbavenie výkonu služby potvrdí alebo nie, a keďže sa obava z marenia priebehu vyšetrovania nepotvrdila, hoci trestné stíhanie nebolo v tom čase právoplatne skončené, mal žalovaný dočasné pozastavenie výkonu štátnej služby zrušiť. Toto tvrdenie opieral žalobca o skutočnosť, že dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby nebolo časovo limitované a mohlo trvať až do právoplatného skončenia trestného stíhania. Na základe vyššie uvedeného, žalobca navrhol odvolaciemu súdu napadnutý rozsudok krajského súdu v súlade s ustanoveniami § 250ja ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) zmeniť tak, že zruší rozhodnutie žalovaného a vec mu vráti na ďalšie konanie.

Žalovaný vo svojom vyjadrení k odvolaniu navrhol napadnuté rozhodnutie Krajského súdu v Bratislave ako vecne správne potvrdiť. Uviedol, že žalobca v odvolaní neuviedol žiadne skutočnosti k meritu veci, ktoré by opodstatňovali zmenu rozsudku prvého stupňa, ani nepreukázal žiadne skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na zákonnosť žalobou napadnutého rozhodnutia v zmysle ustanovenia § 250i ods. 3 O.s.p. resp. neuviedol žiadne dôvody na zrušenie napadnutého rozhodnutia v zmysle ustanovenia § 250j O.s.p.. Žalovaný sa v plnom rozsahu pridržiaval svojich doterajších písomných a ústnych vyjadrení, stotožňujúc sa s právnym záverom krajského súdu, ktorého rozhodnutie považoval za vecne správne a v súlade so zákonom.

V replike na vyjadrenie žalovaného k odvolaniu žalobca poukázal na to, že súd nie je viazaný rozsahom ani dôvodmi podania žalobcu v zmysle § 250j ods. 3 O.s.p., ak je rozhodnutie správneho orgánu nepreskúmateľné pre nezrozumiteľnosť alebo pre nedostatok dôvodov. Preto existenciu dôvodov zrušenia rozhodnutia podľa 250j ods. 3 O.s.p. môže odvolací súd posúdiť bez ohľadu na iné žalobcom udávané dôvody.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) preskúmal napadnutý rozsudok ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, v rozsahu a v medziach podaného odvolania (§ 246c ods. 1 veta prvá a § 212 ods. 1 O.s.p.) bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 250ja ods. 2 O.s.p.), keď deň vyhlásenia rozhodnutia bol zverejnený minimálne päť dní vopred na úradnej tabuli a na internetovej stránke Najvyššieho súdu Slovenskej republiky www.nsud.sk (§ 156 ods. 1 a ods. 3 O.s.p. v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá O.s.p. a § 211 ods. 2 O.s.p.) a dospel k záveru, že odvolaniu žalobcu nemožno priznať úspech.

Z obsahu administratívneho spisu vyplynulo, že žalobca bol Personálnym rozkazom Riaditeľa Vojenskej polície č. 22 z 8.1.2008 podľa § 65 ods. 1 písm. b) zákona dočasne pozbavený výkonu štátnej služby, pretože na žalobcu bolo vydané uznesenie o začatí trestného stíhania vyšetrovateľom Policajného zboru, Oddelenia vyšetrovania, Úradu boja proti organizovanej kriminalite, odbor Bratislava, Prezídia Policajného zboru, Ministerstva vnútra SR ČVS: PPZ-59/BOK-B-2007 zo dňa 27.11.2007. Preskúmaným Personálnym rozkazom Riaditeľa Vojenskej polície č. 408 z 9.10.2008 bolo podľa ustanovenia § 65 ods. 9 zákona skončené dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby žalobcu ku dňu 13.10.2008 s odôvodnením, že pominuli dôvody pre dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby a výkon štátnej služby nemá vplyv na priebeh vyšetrovania, pričom trestné stíhanie žalobcu nebolo doposiaľ právoplatne skončené.

Podľa § 65 ods. 1 zákona profesionálneho vojaka **môže** vedúci služobného úradu dočasne pozbaviť výkonu štátnej služby, ak by jeho ďalšie ponechanie vo výkone štátnej služby ohrozovalo dôležitý záujem štátnej služby alebo priebeh objasňovania jeho konania, pretože

- a) sa stal dôvodne podozrivým, že závažným spôsobom porušil niektorú základnú služobnú povinnosť, alebo
- b) bolo na neho vydané uznesenie o začatí trestného stíhania.

Podľa § 65 ods. 2 zákona profesionálneho vojaka podľa odseku 1 možno dočasne pozbaviť výkonu štátnej služby na čas nevyhnutne potrebný na objasnenie jeho konania, najviac na tri mesiace; tento čas možno výnimočne predĺžiť najviac o tri mesiace. V prípade, ak je profesionálny vojak trestne stíhaný, **možno** ho dočasne pozbaviť výkonu štátnej služby až do právoplatného skončenia trestného stíhania. Dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby sa prerušuje na čas výkonu väzby profesionálneho vojaka.

Podľa § 65 ods. 9 zákona ak sa nepotvrdia dôvody, pre ktoré bol profesionálny vojak dočasne pozbavený výkonu štátnej služby, dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby sa zruší; v ostatných prípadoch sa dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby skončí.

Podľa § 82 ods. 2 písm. a) zákona rozhodnutím je aj personálny rozkaz vedúceho služobného úradu.

Podľa § 82 ods. 3 písm. b) zákona vedúci služobného úradu podľa tohto zákona vydá personálny rozkaz v právnych vzťahoch profesionálneho vojaka v prípadoch uvedených § 17 ods. 2, § 20 ods. 2 až 4, § 21 ods. 1 až 3, 9, 10 a 12, § 22 ods. 2 a 3, § 26 ods. 4, § 28 ods. 1, § 29 ods. 3, § 35 ods. 1 a 2, § 36 ods. 2 a 3, § 38 ods. 1 až 3, § 39 ods. 1 až 4, § 39a, § 52 ods.

1 a 2, § 53, § 54 ods. 1, § 55 ods. 1, § 56 ods. 1, § 57 ods. 6, 8, 10 a 11, § 58 ods. 1, § 59 ods. 1 a 5, § 60 ods. 2, § 61 ods. 1 a 4, **§ 65 ods. 1 a 9**, § 66 ods. 1 až 7, § 68 ods. 1, § 80 ods. 2 a 3, § 103 ods. 1 a 2, § 161 ods. 1, § 199 ods. 3, § 201 ods. 1 a 2 a § 211 ods. 1 a 3.

Podľa § 82 ods. 4 zákona personálny rozkaz podľa odseku 3 písm. b) obsahuje

- a) označenie vedúceho služobného úradu, ktorý personálny rozkaz vydal,
- b) výrok vo veci s uvedením ustanovenia tohto zákona, podľa ktorého sa personálny rozkaz vydal,
- c) hodnosť, titul, meno a priezvisko profesionálneho vojaka,
- d) dátum a miesto narodenia profesionálneho vojaka,
- e) funkciu a miesto výkonu štátnej služby profesionálneho vojaka,
- f) údaje potrebné na spracúvanie číselnej a menovitej evidencie,
- g) odôvodnenie,**
- h) poučenie o tom, že personálny rozkaz je konečný a nemožno sa proti nemu odvolať (podať rozklad),
- i) poučenie o tom, že personálny rozkaz je preskúmateľný súdom na základe podanej žaloby,
- j) dátum vydania.

Podľa § 82 ods. 5 zákona personálny rozkaz podľa odseku 3 musí byť podpísaný vedúcim služobného úradu s uvedením jeho mena, priezviska, vojenskej hodnosti a funkcie a musí sa profesionálnemu vojakovi doručiť, inak je neplatný.

Podľa § 82 ods. 6 a 7 zákona na právne vzťahy profesionálneho vojaka sa v prípadoch uvedených v odseku 3 písm. b) nevzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní, 28) **okrem § 14 až 17 a § 62 až 69, s dôvodmi** na vydanie personálneho rozkazu podľa odseku 3 písm. b) musí veliteľ profesionálneho vojaka **vopred oboznámiť**.

Žalobca v odvolaní voči rozhodnutiu krajského súdu namietal nesprávne právne posúdenie a tiež poukázal na možnosť zrušenia napadnutého rozhodnutia podľa ustanovenia § 250j ods. 3 O.s.p. z dôvodu jeho nepreskúmateľnosti.

Najvyšší súd Slovenskej republiky po oboznámení sa s obsahom spisového materiálu pristúpil k preskúmaniu napadnutého rozhodnutia krajského súdu z dôvodu vnesenej námietky žalobcu ohľadne nesprávneho právneho posúdenia a dospel k záveru, že táto námietka nie je opodstatnená. Odvolací súd nezistil, že by krajský súd ako súd prvého stupňa na zistený skutkový stav použil nesprávny právny predpis, ktorý by nesprávne interpretoval. Krajský súd pri preskúmaní rozhodnutia správneho orgánu postupoval v súlade so zákonom č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov ozbrojených síl Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, ktorý aj aplikoval na správne zistený skutkový stav. Žalobca bol pozbavený výkonu štátnej služby, pretože jeho ponechanie vo výkone štátnej služby by ohrozovalo dôležitý záujem štátnej služby alebo priebeh objasňovania jeho konania, nakoľko bolo voči nemu vydané uznesenie o začatí trestného stíhania. Treba zdôrazniť, že rozhodnutie o dočasnom pozbavení výkonu štátnej služby je rozhodnutím, ktoré má preventívny charakter, je dočasné a špecifické, najmä v súvislosti s tým, že sa môže týkať jedine profesionálnych vojakov v štátnej službe, čo už žalobca v súčasnosti nie je. S prihliadnutím na jeho dopad na materiálnu situáciu žalobcu sa však jeho prieskum nestáva bezpredmetným.

Z dikcie ustanovenia § 65 ods. 1 zákona v kontexte s ust. § 65 ods. 2 zákona je zrejmé, že samotné vydanie uznesenia o začatí trestného stíhania ešte neukladá povinnosť vedúcemu služobného úradu dočasne pozbaviť výkonu štátnej služby profesionálneho vojaka, ale iba možnosť. Je preto na správnej úvahe príslušného orgánu, či vzhľadom na závažnosť vznesených obvinení a možnosť profesionálneho vojaka ovplyvňovať priebeh objasňovania jeho konania ponechá takúto osobu vo výkone štátnej služby alebo ho výkonu štátnej služby pozbaví. Ak dôjde k pozbaveniu výkonu štátnej služby podľa ust. § 65 ods. 1 písm. b) zákona, **môže** takéto dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby trvať až do právoplatného skončenia trestného stíhania. Z uvedeného vyplýva, že pokiaľ správny orgán využije možnosť danú zákonom a v rámci správnej úvahy dočasne pozbaví výkonu štátnej služby profesionálneho vojaka, nie je povinný vyčkať až do právoplatného skončenia trestného stíhania žalobcu, pokiaľ odpadne jedna z podmienok, ktoré musia byť splnené, aby mohol byť žalobca zákonne pozbavený výkonu štátnej služby. Podmienkou je, ak by jeho ďalšie ponechanie v štátnej službe ohrozovalo záujem štátnej služby alebo objasňovanie jeho konania. Tu primárne vystupuje do popredia záujem štátu na zabezpečení riadneho výkonu štátnej služby, ktorý má však ustanovené limity, bez splnenia ktorých nemožno profesionálneho vojaka pozbaviť výkonu štátnej služby, a nimi sú dôvody uvedené v ustanovení § 65 ods. 1 písm. a), b) zákona. Táto podmienenosť musí byť splnená, aby nedochádzalo k neoprávneným zásahom zo strany správneho orgánu do výkonu štátnej služby profesionálneho vojaka. V prípade absencie tejto podmienky, teda keď správny orgán dospeje k záveru, že výkon štátnej služby profesionálneho vojaka nemá vplyv na priebeh vyšetrovania (objasňovanie jeho konania), pričom trestné stíhanie sa v tom čase ešte neskončilo, nemožno toto považovať za dôvod pre **zrušenie** dočasného pozbavenia výkonu štátnej služby z dôvodu nepotvrdenia dôvodov, pre ktoré bol výkon štátnej služby dočasne pozbavený.

K uvedenému možno dospieť z gramatického výkladu ustanovenia § 65 ods. 1 zákona, z ktorého vyplýva, že podmienkou, za splnenia ktorej môže byť profesionálny vojak dočasne pozbavený výkonu štátnej služby je, že jeho ďalšie ponechanie vo výkone štátnej služby by ohrozovalo dôležitý záujem štátnej služby alebo priebeh vyšetrovania, pretože je podmienené podmienkovou spojkou „ak“. Dôvody dočasného pozbavenia výkonu štátnej služby sú vyjadrené príčinnou spojkou „pretože“, a buď ním môže byť to, že sa stal dôvodne podozrivým, pretože závažným spôsobom porušil niektorú základnú služobnú povinnosť (písm. a/) alebo bolo na neho vydané uznesenie o začatí trestného stíhania (písm. b/). O zrušení dočasného pozbavenia výkonu štátnej služby možno hovoriť jedine vtedy, keď odpadnú dôvody, ustanovené v písm. a/ alebo b/ § 65 ods. 1 zákona; v prejednávacom prípade, ak by sa trestné stíhanie žalobcu skončilo v jeho prospech. Pokiaľ však dôjde k odpadnutiu jednej z podmienok a dôvod sa do toho času nepotvrdí, možno nesporne aplikovať ustanovenie § 65 ods. 9 zákona veta za bodkočiarkou a považovať odpadnutie jednej z podmienok za ostatné prípady, kedy možno dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby skončiť.

S ohľadom na vyššie uvedenú argumentáciu možno vznesenú nesúhlasnú námietku žalobcu o tom, že zrušenie dočasného pozbavenia výkonu štátnej služby žalobcu prichádza do úvahy jedine vtedy, ak sa nepreukážu dôvody, pre ktoré bol dočasne pozbavený výkonu štátnej služby, považovať za právne bezvýznamnú. Možno však súhlasiť so žalobcovým

tvrdením, že v súlade s Trestným poriadkom môže nastať aj iný spôsob skončenia trestného stíhania v prospech žalobcu (napr. oslobodzujúci rozsudok), no vzhľadom k tomu, že podmienky dočasného pozbavenia výkonu štátnej služby sa posudzujú vo vzťahu k výkonu štátnej služby a nie vo vzťahu k trestnému konaniu, ktoré sa vedie pred orgánom činným v trestnom konaní, je uvedený spôsob skončenia trestného stíhania významný iba ak medzičasom nedôjde k zániku jednej z podmienok a ak by dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby trvalo až do skončenia trestného stíhania.

Na námietku žalobcu ohľadne predčasnosti vydania rozhodnutia správneho orgánu vzhľadom na jeho nevedomosť o potvrdení alebo nepotvrdení dôvodov na dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby odvolací súd uvádza, že podľa právneho názoru prezentovaného žalobcom by akékoľvek rozhodnutie správneho orgánu o zrušení alebo skončení pozbavenia výkonu štátnej služby bolo v štádiu pred skončením trestného stíhania predčasné. S uvedeným však nemožno súhlasiť s poukazom na zákonom nie striktné upravenú možnosť trvania dočasného pozbavenia výkonu štátnej služby a sústavného skúmania dôvodov správnym orgánom, ktorých splnenie oprávňuje dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby profesionálneho vojaka.

Taktiež Najvyšší súd Slovenskej republiky preskúmal v súlade s ustanovením § 250j ods. 3 O.s.p. rozhodnutie žalovaného a jeho postup, ktorý mu predchádzal a nedospel k záveru, že by rozhodnutie trpelo vadou, ktorá by mala za následok jeho nezákonnosť. Napadnuté rozhodnutie žalovaného nemožno považovať za nepreskúmateľné, tak ako sa domnieva žalobca. Toto rozhodnutie vydal v súlade so zákonom príslušný správny orgán a ani odvolací súd nezistil, že by trpelo obsahovými alebo formálnymi nedostatkami. V prípade nepreskúmateľnosti rozhodnutia sa nejedná o absolútny nedostatok odôvodnenia, ale ani o prípad, že by pre dané rozhodnutie nebol dostatok dôvodov. Z odôvodnenia rozhodnutia žalovaného správneho orgánu, na základe ktorého došlo k skončeniu dočasného pozbavenia výkonu štátnej služby, vyplýva, že sa vydáva z dôvodu, že v čase jeho vydania pominuli dôvody pre dočasné pozbavenie výkonu štátnej služby a výkon štátnej služby nemá vplyv na priebeh vyšetrovania, pričom trestné stíhanie nebolo ešte právoplatne skončené. Podľa názoru odvolacieho súdu je dôvod dostatočne konkrétny a zrozumiteľný, napriek tomu že je stručne formulovaný, preto rozhodnutie, ktoré je predmetom tejto žaloby, bolo vydané v súvislostiach, ktoré boli žalobcovi známe. Na podporu tohto tvrdenia poukazuje odvolací súd i na to, že žalobca bol v zmysle ust. § 82 ods. 7 zákona s dôvodmi personálneho rozkazu vopred oboznámený a mal možnosť sa k nim vyjadriť.

Vychádzajúc z vyššie uvedeného Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnutý rozsudok Krajského súdu v Bratislave ako vecne správny v zmysle ustanovenia § 219 ods. 1 O.s.p. potvrdil.

O trovách odvolacieho konania rozhodol odvolací súd s poukazom na § 250k ods. 1 vetu prvú O.s.p. v spojení s § 246c ods. 1 vety prvej O.s.p. a s § 224 ods. 1 O.s.p. v súlade s § 142 ods. 1 O.s.p. tak, že žalobcovi ich náhradu nepriznal, pretože nebol v tomto konaní

úspešný a žalovanému preto, že mu z dôvodu neúspešného odvolania žalobcu žiadne trovy nevznikli.

Poučenie: Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave, dňa 14. júla 2010

JUDr. Jaroslava Fúrová, v. r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia:
Peter Szimeth